

CONTENTS

I. SPECIFICATIONS 4
1. SPECIFICATIONS 4
2. PERFORMANCE CURVES 8
3. DIMENSIONAL DRAWINGS 10
II. SERVICE INFORMATION 12
1. MAINTENANCE STANDARDS 12
2. TORQUE VALUES 16
3. OUTLINE OF CHANGES 17
III. DISASSEMBLY AND SERVICE 26
1. RECOIL STARTER, FUEL TANK 26
2. CARBURETOR 28
3. CYLINDER HEAD, VALVES 30

SOMMAIRE

I. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 5
1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 5
2. COURBES DE PERFORMANCES 9
3. SCHEMAS DES DIMENSIONS 11
II. INFORMATIONS D'ENTRETIEN 13
1. NORMES D'ENTRETIEN 13
2. COUPLES DE SERRAGE 16
3. DESCRIPTION DES CHANGEMENTS 19
III. DEMONTAGE ET ENTRETIEN 27
1. LANCEUR A REENROULEMENT,
RESERVOIR D'ESSENCE 27
2. CARBURATEUR 29
3. CULASSE, SOUPAPES 31

INHALT

I. TECHNISCHE DATEN 6
1. TECHNISCHE DATEN 6
2. LEISTUNGSKURVEN 9
3. MASSZEICHNUNGEN 11
II. WARTUNGSMITTELSINFORMATION 14
1. WARTUNGSDATEN 14
2. ANZUGSWERTE 16
3. ZUSAMMENFASSUNG DER
ÄNDERUNGEN 21
III. ZERLEGUNG UND WARTUNG 27
1. RÜCKLAUFSTARTER, KRAFT-
STOFFTANK 27
2. VERGASER 29
3. ZYLINDERKOPF, VENTILE 31

INDICE

I. ESPECIFICACIONES 7
1. ESPECIFICACIONES 7
2. CURVAS DE CARACTERISTICAS 9
3. DIBUJOS ACOTADOS 11
II. INFORMACION DE SERVICIO 15
1. NORMAS DE MANTENIMIENTO 15
2. PARES DE TORSION 16
3. DESCRIPCION DE LOS CAMBIOS 23
III. DESMONTAJE Y SERVICIO 27
1. ARRANCADOR DE RETROCESO Y
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE 27
2. CARBURADOR 29
3. CULATA Y VALVULAS 31

HONDA

GXV390

NOTE

I. SPECIFICATIONS

HONDA
GXV390

1. SPECIFICATIONS
2. PERFORMANCE CURVES

3. DIMENSIONAL DRAWINGS

1. SPECIFICATIONS

DIMENSIONS AND WEIGHTS

Length	430 mm (16.9 in)
Width	385 mm (15.2 in)
Height	410 mm (16.1 in)
Dry weight	33 kg (72.8 lb)
Operating weight	34.5 kg (76.1 lb)

ENGINE

Model	GXV390
Type	4-Stroke, overhead valve, single cylinder
Displacement	389 cc (23.7 cu.in)
Bore and stroke	88 x 64 mm (3.46 x 2.52 in)
Max. horsepower	9.69 kW (13 HP)/3,600 min ⁻¹ (rpm)
Max. torque	28 N·m (280 kg·cm, 20.3 ft·lb/2,500 min ⁻¹ (rpm)
Compression ratio	7.7 : 1
Fuel consumption	313 g/kWh (230 g/HPh, 0.51 lb/HPh)
Cooling system	Forced air
Ignition system	Transistorized magneto
Ignition timing	20 ± 2° B.T.D.C.
Spark plug	BPR5ES (NGK), W16EPR-U (ND)
Carburetor	Horizontal butterfly valve
Air cleaner	Dual element
Governor	Centrifugal mechanical governor
Lubrication system	Pressure and splash
Oil capacity	1.1 ℓ (1.2 US qt, 1.0 Imp qt)
Starting system	Recoil and electric
Stopping system	Primary circuit ground
Fuel tank capacity	2.3 ℓ (0.61 US gal, 0.51 Imp gal)
Fuel used	Regular automotive gasoline (86 pump octane; unleaded preferred)
PTO after rotation	Counterclockwise (from PTO side)

NOTE: Specifications are subject to change without notice.

I. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
2. COURBES DE PERFORMANCES

3. SCHEMAS DES DIMENSIONS

1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS ET POIDS

Longueur	430 mm
Largeur	385 mm
Hauteur	410 mm
Poids sec	33 kg
Poids en ordre de marche	34,5 kg

MOTEUR

Modèle	GXV390
Type	4 temps, soupape en-tête, un seul cylindre
Cylindrée	389 cm ³
Alésage et course	88 x 64 mm
Puissance maxi	9,69 kW (13 HP)/3 600 min ⁻¹ (tr/mn)
Couple maxi	28 N·m (280 kg·cm)/2 500 min ⁻¹ (tr/mn)
Taux de compression	7,7 : 1
Consommation d'essence	313 g/kWh (230 g/HP·h)
Système de refroidissement	A air forcé
Système d'allumage	Magnéto transistorisée
Réglage d'allumage	20 ± 2° avant PMH
Bougie d'allumage	BPR5ES (NGK), W16EPR-U (ND)
Carburateur	Horizontal, clapet à papillon
Filtre à air	Elément double
Régulateur	Régulateur mécanique centrifuge
Système de graissage	A projection forcée
Contenance en huile	1,1 ℓ
Système de démarrage	A réenroulement st électrique
Système d'arrêt	Mise à la masse du circuit primaire
Capacité du réservoir	2,3 ℓ
Carburant utilisé	Essence automobile ordinaire (octane 86, sans plomb de préférence)
Rotation d'arbre PPF	Sens horaire inversé (du côté PPF)

NOTE: Les caractéristiques sont susceptibles de modification sans préavis.

I. TECHNISCHE DATEN**1. TECHNISCHE DATEN**
2. LEISTUNGSKURVEN**3. MASSZEICHNUNGEN****1. TECHNISCHE DATEN****ABMESSUNGEN UND GEWICHTE**

Länge	430 mm
Breite	385 mm
Höhe	410 mm
Trockengewicht	33 kg
Betriebsgewicht	34,5 kg

MOTOR

Modell	GXV390
Bauart	Einzyylinder-4-Takt-Motor mit obengesteuerten Ventilen
Hubraum	389 cm ³
Bohrung und Hub	88 x 64 mm
Max. Leistung	9,69 kW (13 HP)/3 600 U/min
Max. Drehmoment	28 N·m (280 kg·cm)/2 500 U/min
Verdichtungsverhältnis	7,7 : 1
Kraftstoffverbrauch	313 g/kWh (230 g/HPh)
Kühlsystem	Gebläsekühlung
Zündung	Transistorisierte Magnetzündung
Zündzeitpunkt	20 ± 2° vor OT
Zündkerze	BPR5ES (NGK), W16EPR-U (ND)
Vergaser	Flachstrom-Drosselklappenvergaser
Luftfilter	Doppeleinsatz
Drehzahlregler	Fliehkraftregler
Schmiersystem	Druckspritzschmierung
Ölfüllmenge	1,1 l
Startersystem	Rücklauf- und elektrischer Starter
Abstellsystem	Primärstromkreiserdung
Kraftstofftankinhalt	2,3 l
Verwendbarer Kraftstoff	Normalbenzin (86 Oktan; verzugsweise bleifrei)
Zapfwelldrehrichtung	im Gegenuhrzeigersinn (von der Abtriebseite)

ZUR BEACHTUNG: Änderungen ohne Vorbehalt.

HONDA

GXV390

I. ESPECIFICACIONES

1. ESPECIFICACIONES
2. CURVAS DE RENDIMIENTO

3. DIBUJOS ACOTADOS

1. ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES Y PESOS

Largura	430 mm
Anchura	385 mm
Altura	410 mm
Peso en seco	33 kg
Peso listo para funcionar	34,5 kg

MOTOR

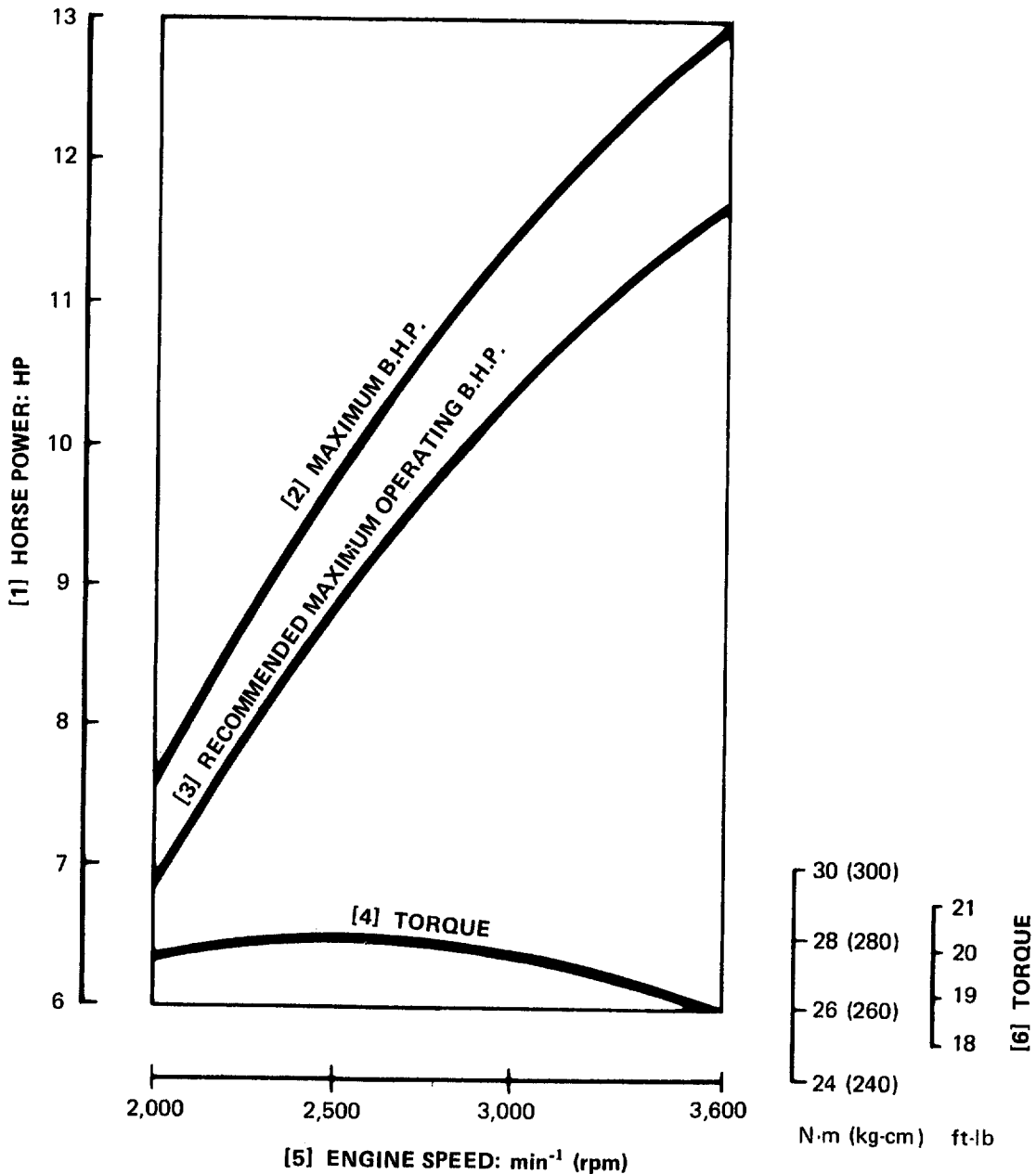
Modelo	GXV390
Tipo	4 tiempos, válvula en cabeza, un cilindro
Cilindrada total	389 cm ³
Calibre x carrera	88 x 64 mm
Potencia máxima	9,69 kW (13 HP)/3.600 min ⁻¹ (rpm)
Par de torsión máximo	28 N·m (280 kg·m)/2.500 min ⁻¹ (rpm)
Relación de compresión	7,7 : 1
Consumo de combustible	313 g/kWh (230 g/HP·h)
Sistema de enfriamiento	Aire forzado
Sistema de encendido	Endendido por magneto transistorizado
Distribución del encendido	20 ± 2° A.P.M.S.
Bujía	BPR5ES (NGK), W16EPR-U (ND)
Carburador	Tipo horizontal, válvula de mariposa
Filtro de aire	Dos elementos
Regulador	Regulador mecánico centrífugo
Sistema de lubricación	Presión y salpicadura
Capacidad de aceite del motor	1,1 ℓ
Sistema de puesta en marcha	Arrancador de retroceso y eléctrico
Sistema de parada	Puesta a tierra del circuito primario
Capacidad del depósito de combustible	2,3 ℓ
Combustible utilizado	Gasolina normal de automóviles (de 86 octanos y preferiblemente sin contenido de plomo)
Giro del eje PTO	Hacia la izquierda (desde el lado de PTO)

NOTA: Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

2. PERFORMANCE CURVES

Tests were conducted according to SAE standard No. J607a. Power curves are for standard sea level atmospheric pressure of 29.92 in. (760 mm) Hg at a temperature of 60°F (15.6°C). Power curves are of a standard test engine equipped with standard air cleaner, muffler and other power consuming devices. Power output will decrease 3.5% for each, 1,000 ft. (305 m) of elevation above sea level and 1% for each 10°F (5.6°C) rise above the standard temperature of 60°F (15.6°C). As shipped, production engines will develop not less than 90% of the "Maximum B.H.P."

After being run-in, they will develop not less than 95% of the "Maximum B.H.P." For practical operations, the B.H.P. load and engine speed should be within the limits defined by the "Recommended Maximum Operating B.H.P." curve. Continuous operation should be within 85% of the Maximum B.H.P.



2. COURBES DE PERFORMANCES

Les essais ont été effectués conformément à la norme No. J607a SAE. Les courbes de puissance ont été établis à la pression atmosphérique standard au niveau de la mer 760 mm Hg à une température de 15,6°C. Ces courbes sont celles d'un moteur d'essai standard équipé d'un filtre à air, d'un pot d'échappement et d'autres éléments consommateurs de puissance. La puissance baissera de 3,5% par 305 m d'élévation par rapport au niveau de la mer, et de 1% à chaque élévation de température de 5,6° au-dessus de la température standard 15,6°C. A leur arrivée, les moteurs de série ne développeront pas moins de 90% du "B.H.P. Maximum". Après le rodage, ils ne développeront pas moins de 95% du "B.H.P. Maximum". Pour la commodité de fonctionnement, la charge B.H.P. et la vitesse du moteur devraient être dans les limites définies par la courbe "B.H.P. maximum recommandé". Le fonctionnement en continu devrait être inférieur à 85% du B.H.P. Maximum.

- [1] PUISSANCE EN CHEVAUX: PS
- [2] B.H.P. MAXIMUM
- [3] B.H.P. MAXIMUM RECOMMANDE
- [4] COUPLE
- [5] VITESSE DU MOTEUR min⁻¹ (tr/mn)
- [6] COUPLE

2. LEISTUNGSKURVEN

Die Prüfungen wurden in Übereinstimmung mit der SAE-Norm No. J607a durchgeführt. Die Leistungskurven gelten für einen normalen Luftdruck auf Meereshöhe von 760 mmHg bei einer Temperatur von 15,6°C. Die Leistungskurven gelten für einen normalen Prüfmotor, der mit normalem Luftfilter, Schalldämpfer und sonstigen leistungsverbrauchenden Vorrichtungen ausgestattet ist. Die Leistungsabgabe nimmt mit einem Höhenzuwachs von je 305 m über dem Meeresspiegel um jeweils 3,5%, und mit einem Temperaturanstieg von je 5,6°C über die Normaltemperatur von 15,6°C um jeweils 1% ab. Wenn die Motoren der Serienproduktion das Werk verlassen, entwickeln sie eine Leistung, die nicht weniger als 90% der "maximalen Bremsleistung" beträgt.

Nach der Einlaufzeit entwickeln sie nicht weniger als 95% der "maximalen Bremsleistung". Bei normalem Einsatz sollten Bremsleistungslast und Motordrehzahl innerhalb der Grenzen liegen, die durch die mit "Empfohlene maximale Betriebsleistung" bezeichnete Kurve festgelegt werden. Bei Dauerbetrieb sollte die Leistungsabgabe bei 85% der maximalen Bremsleistung liegen.

- [1] LEISTUNG: PS
- [2] KURVE DER MAX. BREMSLEISTUNG
- [3] EMPFOHLENE MAX. BETRIEBSLEISTUNG
- [4] KURVE DES MAX. DREHMOMENTS
- [5] MOTORDREHZAHL: U/min
- [6] DREHMOMENT

2. CURVAS DE RENDIMIENTO

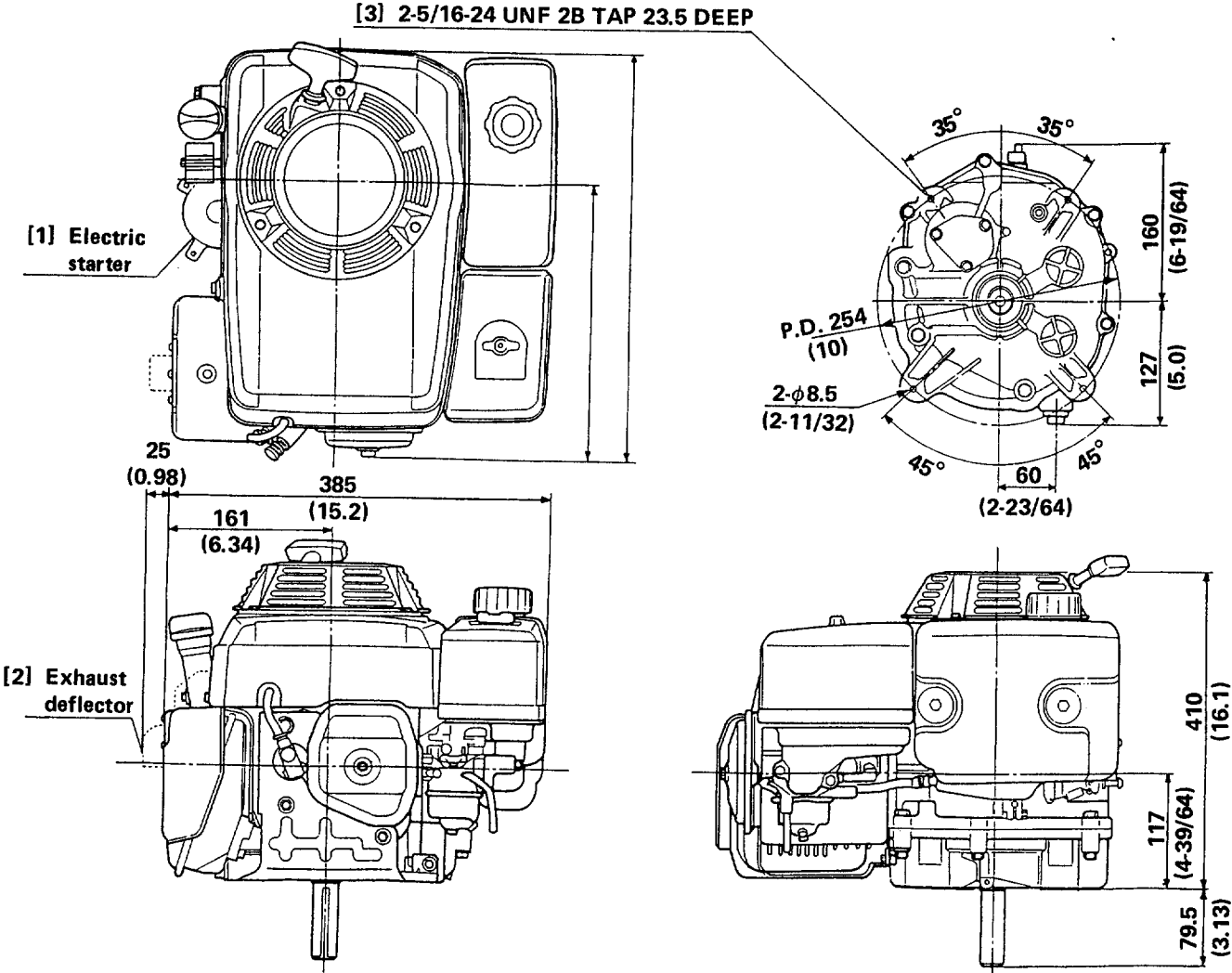
Las pruebas se realizaron según el estándar SAE N.º J607a. Las curvas de potencia son para una presión atmosférica estándar a nivel del mar de 760 mmHg y para una temperatura de 15,6°C. Las curvas de potencia son las de un motor de prueba estándar equipado con filtro de aire, silenciador y otros dispositivos que consumen potencia. La potencia de salida disminuirá en un 3,5% por cada 305 mts sobre el nivel del mar y 1% por cada 5,6°C de aumento sobre la temperatura estándar de 15,6°C. Como se entregan los motores, éstos no producirán menos del 90% de los "caballos de fuerza ingleses máximos".

Después de haberlos "rodado", no desarrollarán menos del 95% de los "caballos de fuerza ingleses máximos". Para las operaciones de trabajo, los caballos de fuerza ingleses y la velocidad del motor deben estar dentro de los límites marcados por la curva de "caballos de fuerza ingleses máximos recomendados". El funcionamiento continuo deberá ser de entre el 85% de los caballos de fuerza ingleses máximos.

- [1] CABALLOS DE FUERZA
- [2] CABALLOS MAXIMOS
- [3] CABALLOS MAXIMOS DE OPERACION RECOMENDADOS
- [4] PAR DE TORSION
- [5] VELOCIDAD DEL MOTOR: rpm
- [6] PAR DE TORSION

3. DIMENSIONAL DRAWINGS

[4] Unit mm (in)



3. SCHEMAS DES DIMENSIONS

- [1] Démarreur électrique
- [2] Déflecteur d'échappement
- [3] 2-5/16-24UNF2BTAP
PROFONDEUR 23,5
- [4] Unité: mm

3. MASSZEICHNUNGEN

- [1] Elektrischer Starter
- [2] Auspuffdeflektor
- [3] 2-5/16-24UNF2B-GEWINDE
23,5 TIEF
- [4] Einheit: mm

3. DIBUJOS ACOTADOS

- [1] Arrancador eléctrico
- [2] Deflector de escape
- [3] 2-5/16-24UNF2BTAP 23,5 DE
PROFUNDIDAD
- [4] Unidad: mm

II. SERVICE INFORMATION

HONDA
GXV390

1. MAINTENANCE STANDARDS
2. TORQUE VALUES

3. OUTLINE OF CHANGES

1. MAINTENANCE STANDARDS

Unit: mm (in)

Part	Item	Standard	Service limit	
Engine	Maximum rpm	3,400 ± 150 min ⁻¹ (rpm)	—	
	Idle rpm	1,400 ± 150 min ⁻¹ (rpm)	—	
	Cylinder compression	5.0–8.5 kg/cm ² (71–121 psi) at 600 min ⁻¹ (rpm)	—	
Cylinder	Sleeve ID	88.000 (3.4646)	88.17 (3.471)	
Piston	Skirt OD	87.985 (3.4640)	87.85 (3.459)	
	Piston-to-cylinder clearance	0.015–0.052 (0.0006–0.0020)	0.12 (0.005)	
	Piston pin bore ID	20.002 (0.7875)	20.042 (0.7891)	
	Piston pin OD	20.000 (0.7874)	19.95 (0.785)	
	Piston-to-piston pin clearance	0.002–0.014 (0.0001–0.0006)	0.08 (0.003)	
Piston ring	Ring side clearance	0.030–0.060 (0.0012–0.0024)	0.15 (0.006)	
	Ring end gap	0.2–0.4 (0.008–0.016)	1.0 (0.04)	
Connecting rod	Small end ID	20.005 (0.7876)	20.07 (0.790)	
	Big end ID	36.025 (1.4183)	36.07 (1.420)	
	Big end oil clearance	0.040–0.066 (0.0016–0.0026)	0.12 (0.005)	
	Big end side clearance	0.1–0.7 (0.004–0.028)	1.1 (0.043)	
Crankshaft	Crankpin OD	35.985 (1.4167)	35.93 (1.415)	
Valve	Valve clearance	IN	0.10 ± 0.02 (0.004 ± 0.001)	—
		EX	0.15 ± 0.02 (0.006 ± 0.001)	—
	Stem OD	IN	6.590 (0.2594)	6.425 (0.2530)
		EX	6.550 (0.2579)	6.375 (0.2510)
	Guide ID	IN/EX	6.600 (0.2598)	6.662 (0.2623)
	Guide-to-stem clearance	IN	0.010–0.037 (0.0004–0.0015)	0.10 (0.004)
		EX	0.050–0.077 (0.0020–0.0030)	0.12 (0.005)
Seat width		1.1 (0.043)	2.0 (0.08)	
Spring free length		39.0 (1.54)	37.5 (1.48)	
Camshaft	Cam lobe height	IN	32.60 (1.283)	32.35 (1.274)
		EX	32.09 (1.263)	31.84 (1.254)
	Journal OD		15.984 (0.6293)	15.916 (0.6266)
Crankcase	Camshaft holder ID	16.000 (0.6299)	16.05 (0.632)	
Carburetor	Main jet	#95	—	
	Float height	11.9–14.5 (0.47–0.57)	—	
	Pilot screw opening	2-1/2 turns out	—	
Spark plug	Gap	0.7–0.8 (0.028–0.031)	—	
Ignition coil	Resistance Primary coil	0.7–0.9 Ω	—	
	Secondary coil	6.3–7.7 kΩ	—	
	Air gap	0.4 ± 0.2 (0.016 ± 0.008)	—	
Starter motor	Brush length	12 (0.47)	8.5 (0.34)	
	Commutator mica depth	1.0 (0.04)	0.2 (0.01)	
Charging coil	Resistance	3.0–4.0 Ω	—	
Oil pump	Pump body ID	29.00 (1.142)	29.2 (1.150)	
	Inner rotor-to-outer rotor clearance	0.18 (0.007)	0.30 (0.012)	
	Outer rotor-to-body clearance	0.15–0.20 (0.006–0.008)	0.26 (0.010)	
	Outer rotor height	7.48 (0.294)	7.45 (0.293)	
	Pump body depth	7.50 (0.295)	7.56 (0.298)	
	Rotor-to-body side clearance	0.02–0.09 (0.0008–0.0035)	0.11 (0.0043)	

II. INFORMATIONS D'ENTRETIEN

1. NORMES D'ENTRETIEN
2. COUPLES DE SERRAGE

3. DESCRIPTION DES CHANGEMENTS

1. NORMES D'ENTRETIEN

Unité: mm

Pièce	Item	Standard	Limite de service
Moteur	Régime maxi	3 400 ± 150 min ⁻¹ (tr/mn)	—
	Régime de ralenti	1 400 ± 150 min ⁻¹ (tr/mn)	—
	Compression du cylindre	5,0–8,5 kg/cm ² à 600 min ⁻¹ (tr/mn)	—
Cylindre	Dia. int. de chemise	88,000	88,17
Piston	Dia. ext. de jupe	87,985	87,85
	Jeu piston-cylindre	0,015–0,052	0,12
	Dia. int. d'alésage d'axe de piston	20,002	20,042
	Dia. ext. d'axe	20,000	19,95
	Jeu axe-course d'axe	0,002–0,014	0,08
Segment de piston	Jeu latéral de segment	0,030–0,060	0,15
	Coupe d'extrémité de segment	0,2–0,4	1,0
Bielle	Dia. int. de tête	20,005	20,07
	Dia. int. de pied de bielle	36,025	36,07
	Jeu d'huile de pied	0,040–0,066	0,12
	Jeu latéral de pied	0,1–0,7	1,1
Vilebrequin	Dia. int. de maneton	35,985	35,93
Soupapes	Jeu des poussoirs	ADM ECH	— —
	Dia. ext. de tige	ADM ECH	6,425 6,375
	Dia. int. de guide	ADM/ECH	6,600
	Jeu de tige	ADM ECH	0,010–0,037 0,050–0,077
	Largeur de siège		1,1
	Longueur libre de ressort		39,0
	Arbre à came	Hauteur de came	ADM ECH
Dia. ext. de tourillon			15,984
			15,916
Carter moteur	Dia. int. de support de carter	16,000	16,05
Carburateur	Gicleur principal	# 95	—
	Hauteur de flotteur	11,9–14,5	—
	Ouverture de la vis de richesse	2-1/2 tours vers l'ext	—
Bougie d'allumage	Ecartement des électrodes	0,7–0,8	—
Bobine d'allumage	Résistance Bobine primaire	0,7–0,9 Ω	—
	Bobine secondaire	6,3–7,7 kΩ	—
	Entrefer	0,4 ± 0,2	—
Moteur de démarreur	Longueur de balai	12	8,5
	Profondeur de mica de contacteur	1,0	0,2
Bobine de charge	Résistance	3,0–4,0 Ω	—
Pompe à huile	Dia. int. du corps de pompe	29,00	29,2
	Jeu rotor intérieur/rotor extérieur	0,18	0,30
	Jeu rotor/corps	0,15–0,20	0,26
	Hauteur du rotor extérieur	7,48	7,45
	Profondeur du corps de pompe	7,50	7,56
	Jeu latéral rotor/corps	0,02–0,09	0,11

II. WARTUNGSMITTELSINFORMATION

1. WARTUNGSDATEN 2. ANZUGSWERTE

3. ZUSAMMENFASSUNG DER ÄNDERUNGEN

1. WARTUNGSDATEN

Einheit: mm

Teil	Gegenstand	Sollwert	Verschleißgrenze	
Motor	Max. Drehzahl	3 400 ± 150 U/min	—	
	Leerlaufdrehzahl	1 400 ± 150 U/min	—	
	Zylinderkompression	5,0–8,5 kg/cm ² bei 600 U/min	—	
Zylinder	Laufbuchsen-I.D.	88,000	88,17	
Kolben	Kolbenhemd-A.D.	87,985	87,85	
	Kolbeneinbauspiel	0,015–0,052	0,12	
	Kolbenbolzenaugen-I.D.	20,002	20,042	
	Kolbenbolzen-A.D.	20,000	19,95	
	Kolbenbolzeneinbauspiel	0,002–0,014	0,08	
Kolbenring	Ringnutenspiel	0,030–0,060	0,15	
	Ringstoßspiel	0,2–0,4	1,0	
Pleuelstange	Pleuelkopf-I.D.	20,005	20,07	
	Pleuelfuß-I.D.	36,025	36,07	
	Pleuelfußlagerspiel	0,04–0,066	0,12	
	Pleuelfuß-Axialspiel	0,1–0,7	1,1	
Kurbelwelle	Kurbelzapfen-A.D.	35,985	35,93	
Ventil	Ventilspiel	EINLASS	0,10 ± 0,02	—
		AUSLASS	0,15 ± 0,02	—
	Ventilschaft-A.D.	EINLASS	6,590	6,425
		AUSLASS	6,550	6,375
	Führungs-I.D.	EINLASS/AUSLASS	6,600	6,662
	Schafteinbauspiel	EINLASS	0,010–0,037	0,10
		AUSLASS	0,050–0,077	0,12
	Ventilsitzbreite		1,1	2,0
Freie Federlänge		39,0	37,5	
Nockenwelle	Nockenhöhe	EINLASS	32,60	32,35
		AUSLASS	32,09	31,84
	Lagerzapfen-A.D.		15,984	15,916
Kurbelgehäuse	Nockenwellenhalter-I.D.	16,000	16,05	
Vergaser	Hauptdüse	# 95	—	
	Schwimmerstand	11,9–14,5	—	
	Gemischregulierschraubenöffnung	2-1/2 Umdrehungen heraus	—	
Zündkerze	Elektrodenabstand	0,7–0,8	—	
Zündspule	Widerstand	Primärwicklung	0,7–0,9 Ω	—
		Sekundärwicklung	6,3–7,7 kΩ	—
	Luftspalt		0,4 ± 0,2	—
Startermotor	Bürstenlänge	12	8,5	
	Kollektor-Glimmertiefe	1,0	0,2	
Ladespule	Widerstand	3,0–4,0 Ω	—	
Ölpumpe	Pumpengehäuse-I.D.	29,00	29,21	
	Spiel zwischen Innen- und Außenrotor	0,18	0,30	
	Spiel zwischen Außenrotor und Gehäuse	0,15–0,20	0,26	
	Außenrotorhöhe	7,48	7,45	
	Pumpengehäusetiefe	7,50	7,56	
	Rotor-Axialspiel	0,02–0,09	0,11	

II. INFORMACION DE SERVICIO

1. NORMAS DE MANTENIMIENTO	3. DESCRIPCION DE LOS CAMBIOS
2. VALORES DE PARES DE TORSION	

1. NORMAS DE MANTENIMIENTO

Unidad: mm

Pieza	Item	Norma	Límite de servicio	
Motor	Rpm máximas	$3.400 \pm 150 \text{ min}^{-1}$ (rpm)	—	
	Rpm al ralentí	$1.400 \pm 150 \text{ min}^{-1}$ (rpm)	—	
	Compresión del cilindro	$5,0-8,5 \text{ kg/cm}^2$ a 600 min^{-1} (rpm)	—	
Cilindro	Diámetro interior del manguito	88,000	88,17	
Pistón	Diámetro exterior de la falda	87,985	87,85	
	Holgura entre pistón y cilindro	0,015-0,052	0,12	
	Diámetro interior para el pasador del pistón	20,002	20,042	
	Diámetro exterior del pasador	20,000	19,95	
	Holgura entre pasador y diámetro interior	0,002-0,014	0,08	
Anillos del pistón	Holgura lateral de los anillos	0,030-0,060	0,15	
	Holgura en sus puntas	0,2-0,4	1,0	
Biela	Diámetro interior del pie de biela	20,005	20,07	
	Diámetro interior de cabeza de biela	36,025	36,07	
	Holgura para lubricación de la cabeza de biela	0,040-0,066	0,12	
	Holgura lateral de la cabeza de biela	0,1-0,7	1,1	
Cigüeñal	Diámetro exterior del muñón del cigüeñal	35,985	35,93	
Válvulas	Holgura de alzaválvulas	ADM.	$0,10 \pm 0,02$	—
		ESC.	$0,15 \pm 0,02$	—
	Diámetro exterior del vástago	ADM.	6,590	6,425
		ESC.	6,550	6,375
	Diámetro interior de guía	ADM./ESC.	6,600	6,662
	Holgura del vástago	ADM.	$0,010-0,037$	0,10
		ESC.	$0,050-0,077$	0,12
Anchura del asiento		1,1	2,0	
Longitud libre del resorte		39,0	37,5	
Arbol de levas	Altura de leva	ADM.	32,60	32,35
		ESC.	32,09	31,84
	Diámetro exterior del muñón		15,984	15,916
Cárter	Diámetro interior del soporte del cárter	16,000	16,05	
Carburador	Surtidor principal	# 95	—	
	Altura del flotador	11,9-14,5	—	
	Abertura del tornillo piloto	2-1/2 vueltas hacia afuera	—	
Bijía	Luz de bujía	0,7-0,8	—	
Bobina de	Resistencia	Bobina primaria	$0,7-0,9 \Omega$	—
		Bobina secundaria	$6,3-7,7 \text{ k}\Omega$	—
	Entrehierro		$0,4 \pm 0,2$	—
Motor de arranque	Longitud de escobillas	12	8,5	
	Resistencia	1,0	0,2	
Bobina de carga	Resistencia	$3,0-4,0 \Omega$	—	
Bomba de aceite	Diámetro interior del cuerpo de la bomba	29,00	29,21	
	Holgura entre rotor interior y rotor exterior	0,18	0,30	
	Holgura entre rotor exterior y cuerpo	0,15-0,20	0,26	
	Altura del rotor exterior	7,48	7,45	
	Profundidad del cuerpo de la bomba	7,50	7,56	
	Holgura entre el rotor y el lado de la bomba	0,02-0,09	0,11	

2. TORQUE VALUES

Unit: N·m (kg·cm, ft·lb)

Fastener	Fastener size	Torque values
Cylinder head bolt	10 x 1.25 x 85 mm	32–38 (320–380, 23.1–27.5)

2. COUPLES DE SERRAGE

Unité: N·m (kg·cm)

Fixation	Taille de la fixation	Couple de serrage
Boulon de culasse	10 x 1,25 x 85 mm	32–38 (320–380)

2. ANZUGSWERTE

Einheit: N·m (kg·cm)

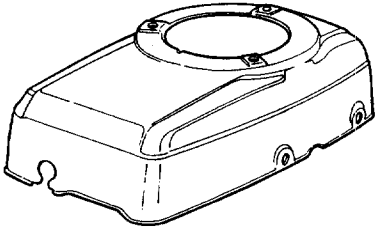
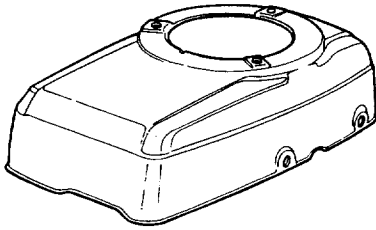


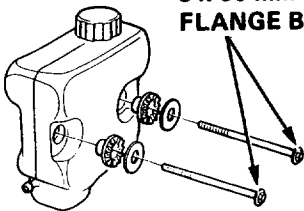
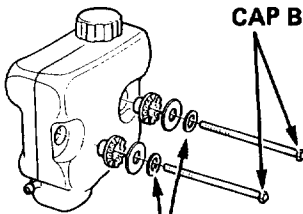


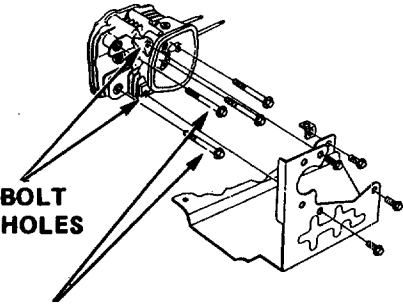
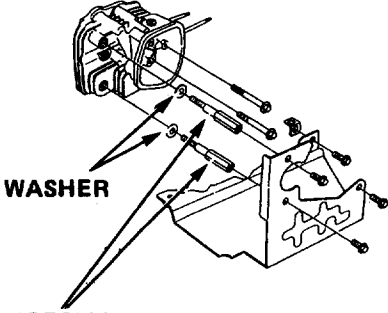
Befestigungsteil	Größe	Anzugswerte
Zylinderkopfschraube	10 x 1,25 x 85 mm	32–38 (320–380)

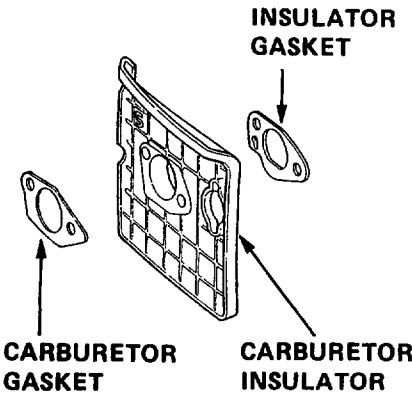
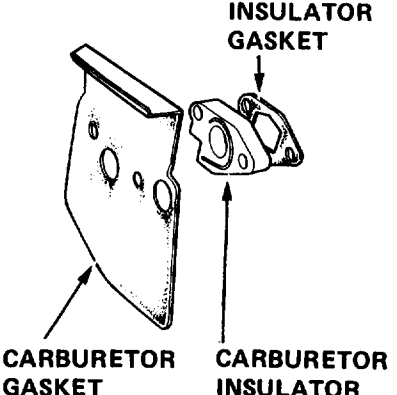
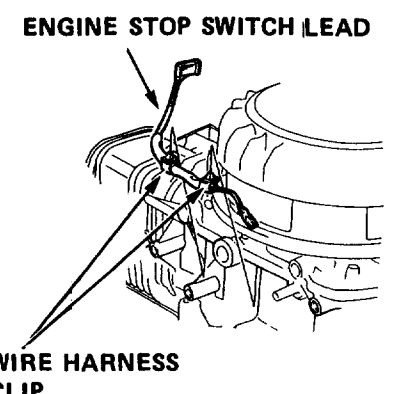
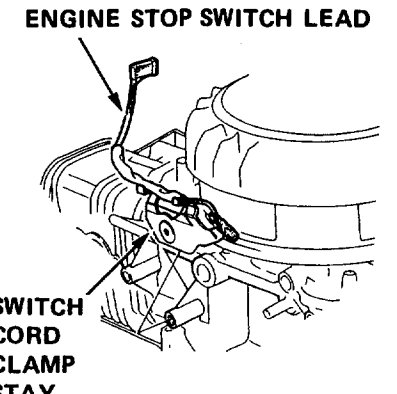
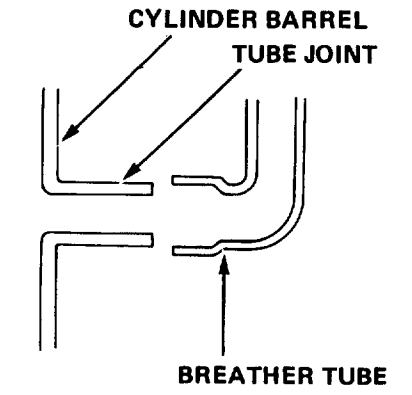
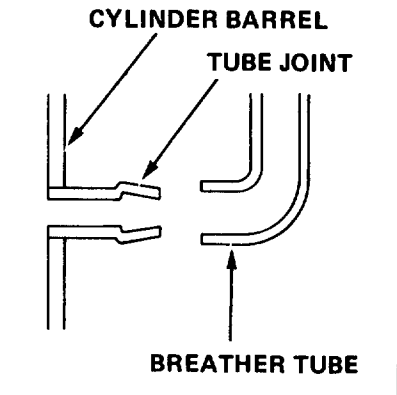
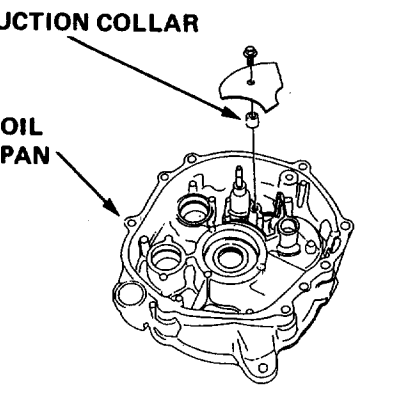
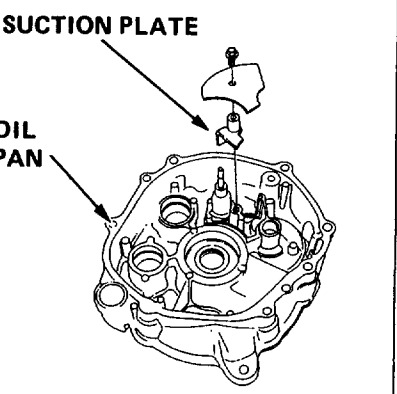
2. PARES DE TORSION

Unidad: N·m (kg·cm)

Dispositivo de fijación	Tamaño de dispositivos de fijación	Pares de torsión
Pernos de la culata	10 x 1,25 x 85 mm	32–38 (320–380)

3. OUTLINE OF CHANGES

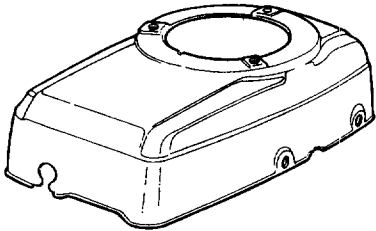
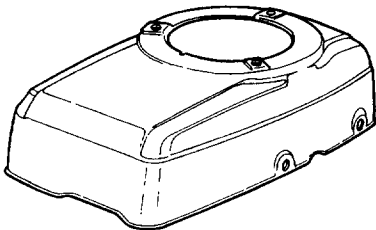


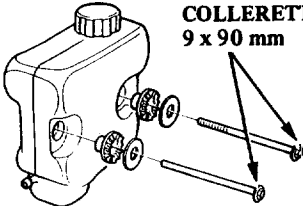
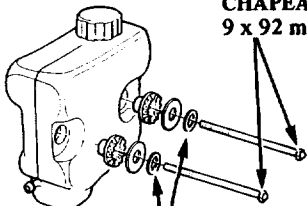


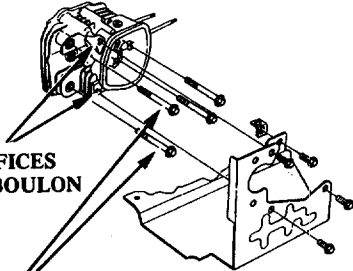
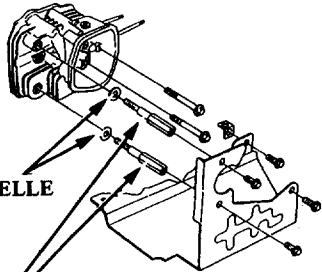
PARTS DESCRIPTION	GXV390	GXV270K0·GXV340K0
FAN COVER		
SPARK PLUG CAP		
FUEL TANK	 <p>8 x 90 mm FLANGE BOLTS</p>	 <p>8 x 92 mm CAP BOLTS</p> <p>WASHER</p>
OIL FILLER CAP/DIPSTICK		
CYLINDER HEAD BOLT	 <p>BOLT HOLES</p> <p>10 x 85 mm FLANGE BOLTS</p>	 <p>WASHER</p> <p>SPECIAL BOLTS</p>

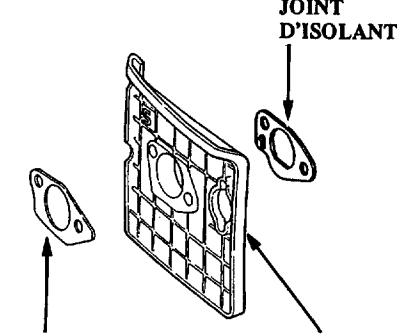
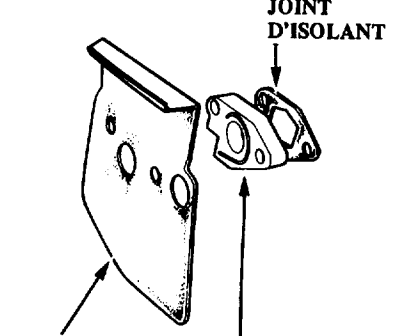
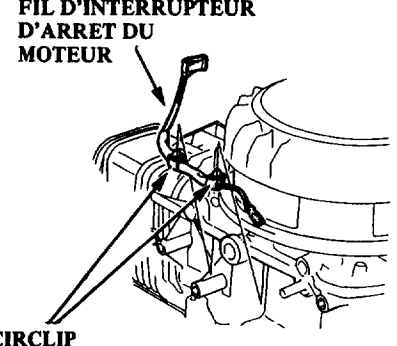
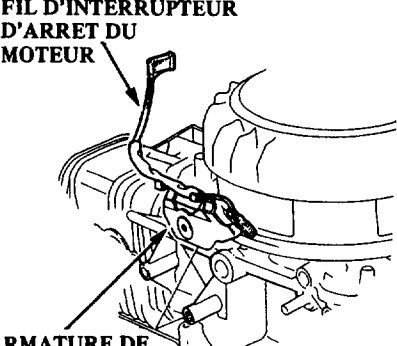
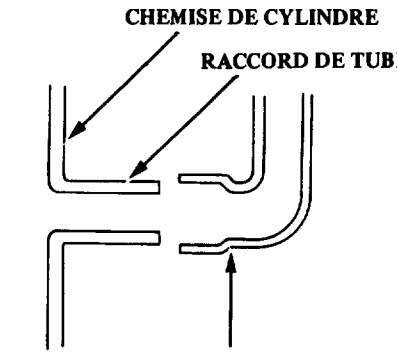
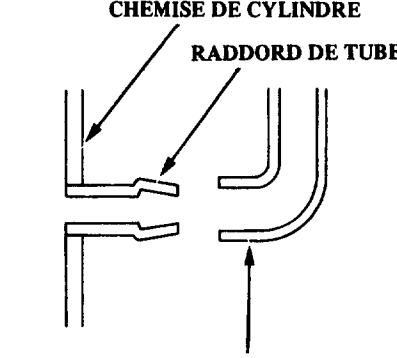
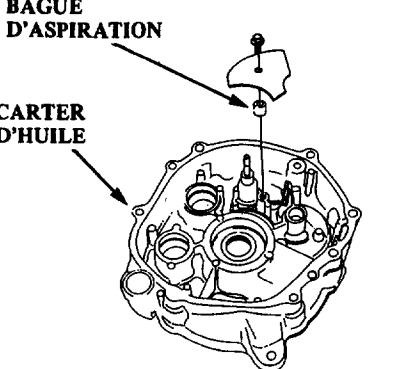
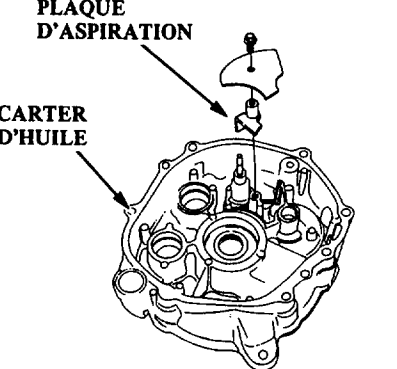
PARTS DESCRIPTION	GXV390	GXV270K0·GXV340K0
CARBURETOR INSULATOR	 <p>INSULATOR GASKET</p> <p>CARBURETOR GASKET</p> <p>CARBURETOR INSULATOR</p>	 <p>INSULATOR GASKET</p> <p>CARBURETOR GASKET</p> <p>CARBURETOR INSULATOR</p>
WIRE HARNESS CLIP	 <p>ENGINE STOP SWITCH LEAD</p> <p>WIRE HARNESS CLIP</p>	 <p>ENGINE STOP SWITCH LEAD</p> <p>SWITCH CORD CLAMP STAY</p>
BREATHER TUBE/TUBE JOINT	 <p>CYLINDER BARREL TUBE JOINT</p> <p>BREATHER TUBE</p>	 <p>CYLINDER BARREL TUBE JOINT</p> <p>BREATHER TUBE</p>
SUCTION COLLAR (Without oil alert type only)	 <p>SUCTION COLLAR</p> <p>OIL PAN</p>	 <p>SUCTION PLATE</p> <p>OIL PAN</p>

HONDA

GXV390

3. DESCRIPTION DES CHANGEMENTS

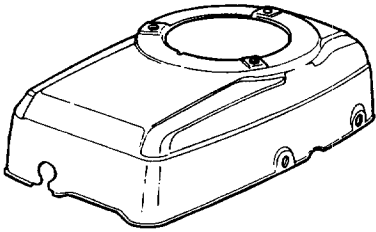
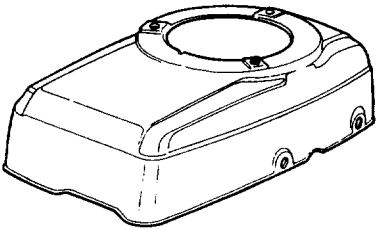


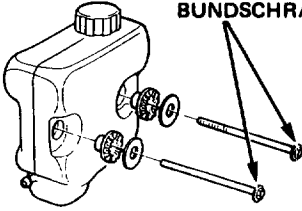
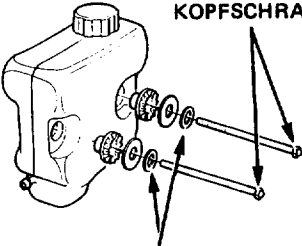


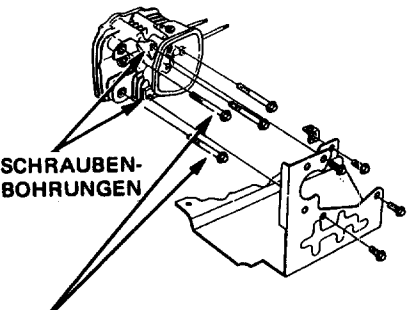
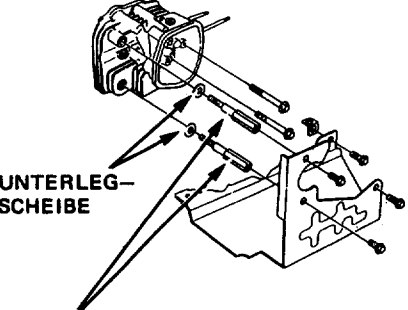
DESCRIPTION DES PIECES	GXV390	GXV270K0·GXV340K0
COUVERCLE DE VENTILATEUR		
CAPUCHON DE BOUGIE D'ALLUMAGE		
RESERVOIR D'ESSENCE	 <p>BOULONS A COLLERETTE DE 9 x 90 mm</p>	 <p>BOULONS A CHAPEAU DE 9 x 92 mm</p> <p>RONDELLE</p>
BOUCHON DE REMPLISSAGE/ JAUGE DE NIVEAU D'HUILE		
BOULON DE CULASSE	 <p>ORIFICES DE BOULON</p> <p>BOULONS A COLLERETTE DE 10 x 85 mm</p>	 <p>RONDELLE</p> <p>BOULONS SPECIAUX</p>

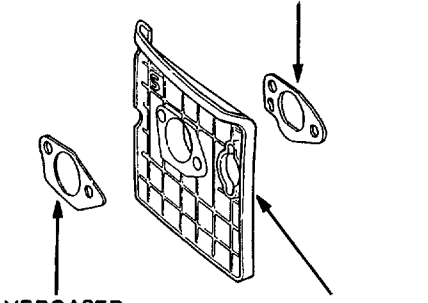
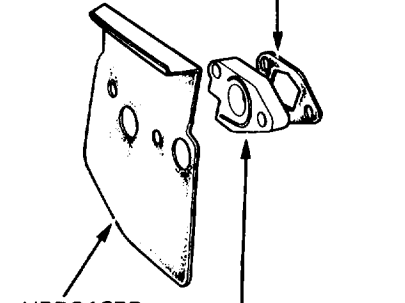
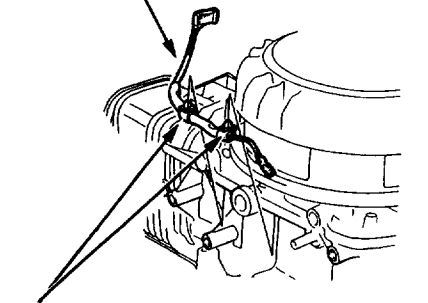
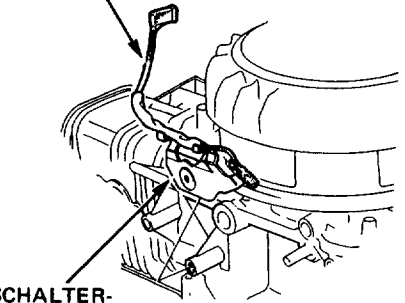
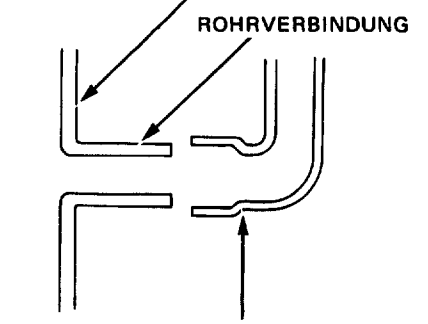
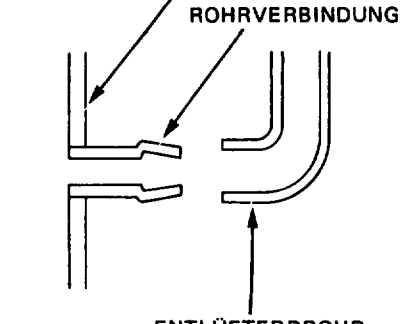
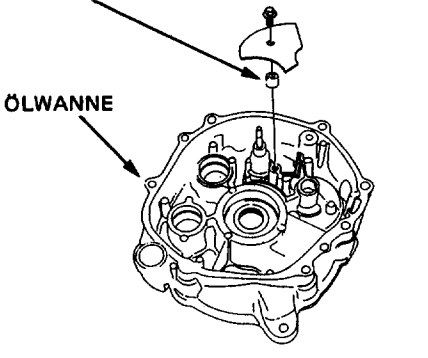
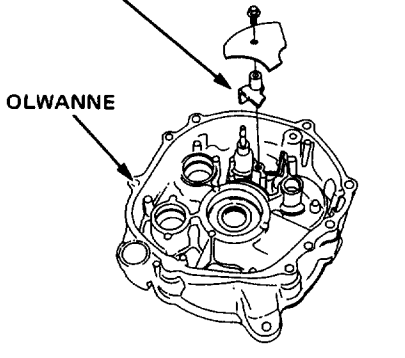
DESCRIPTION DES PIECES	GXV390	GXV270K0-GXV340K0
ISOLANT DE CARBURATEUR	 <p>JOINT D'ISOLANT</p> <p>JOINT DE CARBURATEUR</p> <p>ISOLANT DE CARBURATEUR</p>	 <p>JOINT D'ISOLANT</p> <p>JOINT DE CARBURATEUR</p> <p>ISOLANT DE CARBURATEUR</p>
CIRCLIP DE FAISCEAU DE FILS	 <p>FIL D'INTERRUPTEUR D'ARRET DU MOTEUR</p> <p>CIRCLIP DE FAISCEAU DE FILS</p>	 <p>FIL D'INTERRUPTEUR D'ARRET DU MOTEUR</p> <p>ARMATURE DE BRIDE DE CORDON D'INTERRUPTEUR</p>
TUBE DE RENIFLARD/RACCORD DE TUBE	 <p>CHEMISE DE CYLINDRE</p> <p>RACCORD DE TUBE</p> <p>TUBE DE RENIFLARD</p>	 <p>CHEMISE DE CYLINDRE</p> <p>RACCORD DE TUBE</p> <p>TUBE DE RENIFLARD</p>
BAGUE D'ASPIRATION (Type sans alarme d'huile seulement)	 <p>BAGUE D'ASPIRATION</p> <p>CARTER D'HUILE</p>	 <p>PLAQUE D'ASPIRATION</p> <p>CARTER D'HUILE</p>

HONDA

GXV390

3. ZUSAMMENFASSUNG DER ÄNDERUNGEN

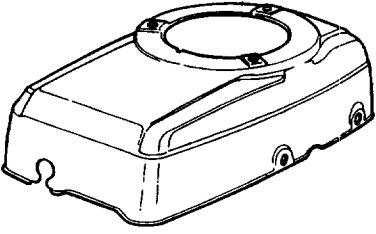
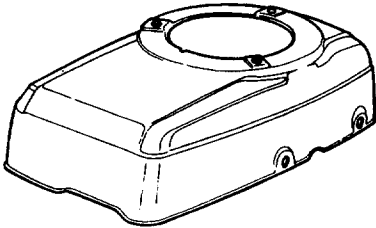


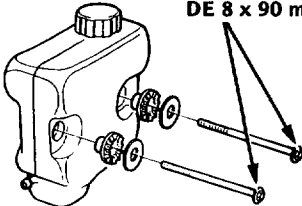
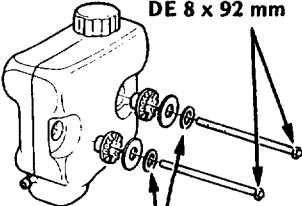


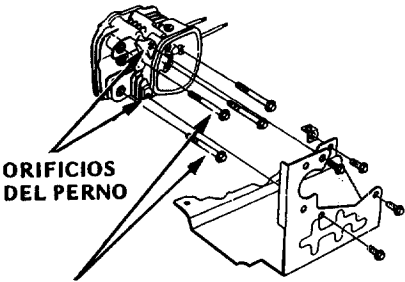
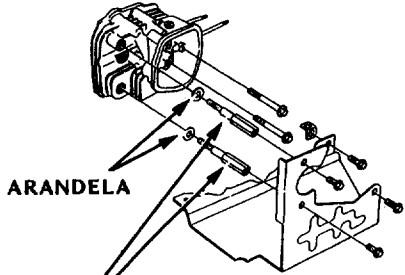
TEILEBEZEICHNUNG	GXV390	GXV270K0·GXV340K0
GEBLÄSEDECKEL		
ZÜNDKERZENSTECKER		
KRAFTSTOFFTANK	 <p>8x90-mm-BUNDSCHRAUBEN</p>	 <p>8x92-mm-KOPFSCHRAUBEN</p> <p>UNTERLEGSCHIEBE</p>
ÖLEINFÜLLVERSCHLUSS/ ÖLMESS-STAB		
ZYLINDERKOPFSCHRAUBE	 <p>SCHRAUBEN-BOHRUNGEN</p> <p>10x85-mm-BUNDSCHRAUBEN</p>	 <p>UNTERLEGSCHIEBE</p> <p>SPEZIAL-SCHRAUBEN</p>

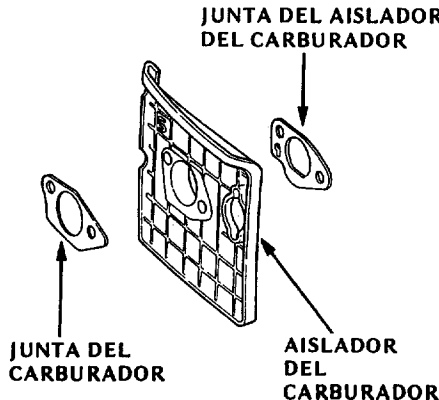
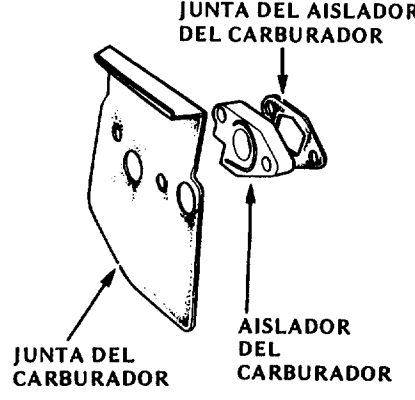
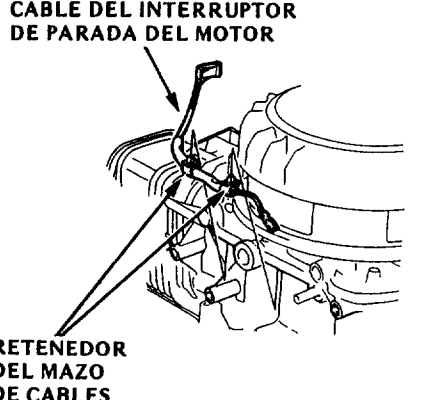
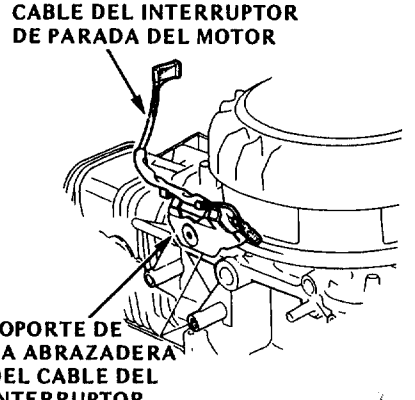
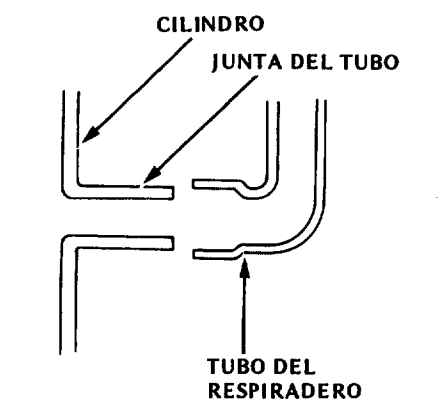
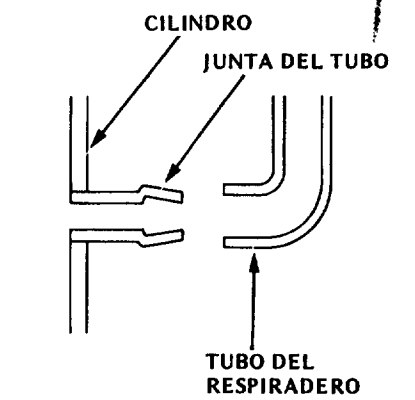
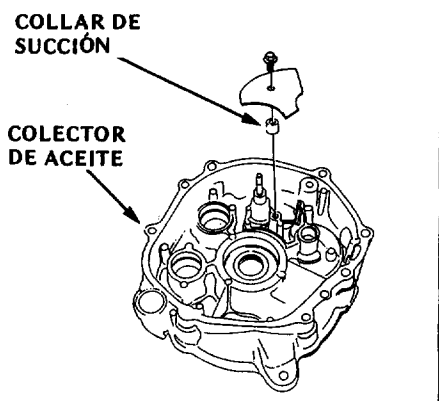
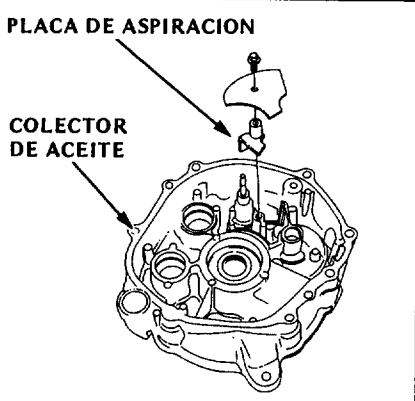
TEILEBEZEICHNUNG	GXV390	GXV270K0·GXV340K0
VERGASERISOLATOR	<p>ISOLATORDICHTUNG</p>  <p>VERGASERDICHTUNG</p> <p>VERGASERISOLATOR</p>	<p>ISOLATORDICHTUNG</p>  <p>VERGASERDICHTUNG</p> <p>VERGASERISOLATOR</p>
KABELKLAMMER	<p>MOTORSTOPPSCHALTERKABEL</p>  <p>KABELKLAMMER</p>	<p>MOTORSTOPPSCHALTERKABEL</p>  <p>SCHALTERZUGKLAMMERBEFESTIGUNG</p>
ENTLÜFTERROHR/ ROHRVERBINDUNG	<p>ZYLINDERLAUFBAHN</p> <p>ROHRVERBINDUNG</p>  <p>ENTLÜFTERROHR</p>	<p>ZYLINDERLAUFBAHN</p> <p>ROHRVERBINDUNG</p>  <p>ENTLÜFTERROHR</p>
SAUGHÜLSE (nur bei Modellen ohne Ölwarnsystem)	<p>SAUGHÜLSE</p> <p>ÖLWANNE</p> 	<p>SAUGPLATTE</p> <p>ÖLWANNE</p> 

HONDA

GXV390

3. DESCRIPCIÓN DE LOS CAMBIOS

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES	GXV390	GXV270K0 y GXV340K0
TAPA DEL VENTILADOR		
TAPA DE LA BUJÍA		
DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE	 <p>PERNO DE BRIDA DE 8 x 90 mm</p>	 <p>PERNOS DE LA TAPA DE 8 x 92 mm</p> <p>ARANDELA</p>
TAPA DEL ORIFICIO DE LLENADO DE ACEITE/VARILLA INDICADORA DE NIVEL		
PERNO DE LA CULATA DE CILINDROS	 <p>ORIFICIOS DEL PERNO</p> <p>PERNOS DE BRIDA DE 10 x 85 mm</p>	 <p>ARANDELA</p> <p>PERNOS ESPECIALES</p>

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES	GXV390	GXV270K0 y GXV340K0
AISLADOR DEL CARBURADOR	 <p>JUNTA DEL AISLADOR DEL CARBURADOR</p> <p>JUNTA DEL CARBURADOR</p> <p>AISLADOR DEL CARBURADOR</p>	 <p>JUNTA DEL AISLADOR DEL CARBURADOR</p> <p>JUNTA DEL CARBURADOR</p> <p>AISLADOR DEL CARBURADOR</p>
RETENEDOR DEL MAZO DE CABLES	 <p>CABLE DEL INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR</p> <p>RETENEDOR DEL MAZO DE CABLES</p>	 <p>CABLE DEL INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR</p> <p>SOPORTE DE LA ABRAZADERA DEL CABLE DEL INTERRUPTOR</p>
TUBO DEL RESPIRADERO/ JUNTA DEL TUBO	 <p>CILINDRO</p> <p>JUNTA DEL TUBO</p> <p>TUBO DEL RESPIRADERO</p>	 <p>CILINDRO</p> <p>JUNTA DEL TUBO</p> <p>TUBO DEL RESPIRADERO</p>
COLLAR DE SUCCIÓN (sólo el tipo sin aviso de aceite)	 <p>COLLAR DE SUCCIÓN</p> <p>COLECTOR DE ACEITE</p>	 <p>PLACA DE ASPIRACION</p> <p>COLECTOR DE ACEITE</p>

NOTE

III. DISASSEMBLY AND SERVICE

HONDA
GXV390

1. RECOIL STARTER, FUEL TANK
2. CARBURETOR

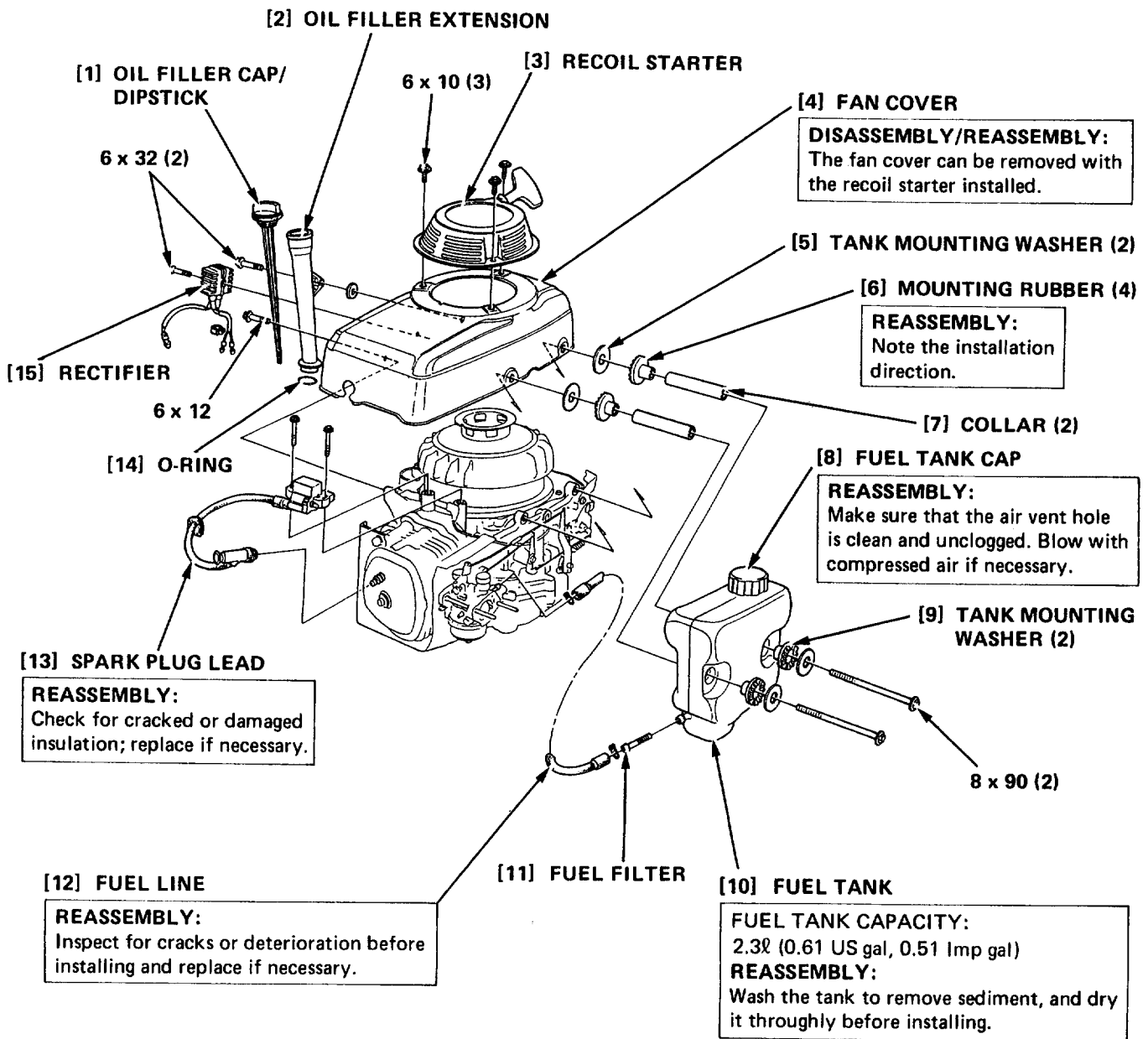
3. CYLINDER HEAD, VALVES

1. RECOIL STARTER, FUEL TANK

a. DISASSEMBLY/REASSEMBLY

WARNING:

- Before disassembly, drain the tank and fuel line completely.
- Fuel vapor or spilled fuel may ignite.



III. DEMONTAGE ET ENTRETIEN

1. LANCEUR A REENROULEMENT, RESERVOIR D'ESSENCE
2. CARBURATEUR
3. CULASSE, SOUPAPES

1. LANCEUR A REENROULEMENT, RESERVOIR D'ESSENCE

a. DEMONTAGE/REMONTAGE

ATTENTION

- Avant le démontage, vidanger entièrement le réservoir et la canalisation d'essence.
- La vapeur d'essence ou l'essence répandue peuvent s'enflammer.

- [1] BOUCHON DE REMPLISSAGE/JAUGE DE NIVEAU D'HUILE
- [2] EXTENSION DE GOULOT DE REMPLISSAGE D'HUILE
- [3] LANCEUR A REENROULEMENT
- [4] COUVERCLE DE VENTILATEUR

DEMONTAGE/REMONTAGE:

Le couvercle de ventilateur peut être déposé avec le lanceur en place.

- [5] RONDELLE DE MONTAGE DE RESERVOIR (2)
- [6] CAOUTCHOUC DE MONTAGE (4)

REMONTAGE:

Noter la direction d'installation.

- [7] COLLIER (2)
- [8] BOUCHON DE RESERVOIR D'ESSENCE

REMONTAGE:

S'assurer que l'orifice de mise à l'air libre est propre et non colmaté. Le souffler à l'air comprimé si besoin est.

- [9] RONDELLE DE MONTAGE DE RESERVOIR (2)
- [10] RESERVOIR D'ESSENCE

CAPACITE EN ESSENCE: 2,3 ltr.

REMONTAGE:

Laver le réservoir pour enlever les dépôts et le laisser sécher entièrement avant de le mettre en place.

- [11] CREPINE A ESSENCE
- [12] CANALISATION D'ESSENCE

REMONTAGE:

Vérifier si elle n'est pas craquelée ou détériorée avant de la placer, la remplacer si besoin est.

- [13] CONDUCTEUR DE BOUGIE D'ALLUMAGE

REMONTAGE:

Vérifier si l'isolant n'est pas craquelé ou endommagé; le remplacer si besoin est.

- [14] JOINT TORIQUE
- [15] REDRESSEUR

III. ZERLEGEN UND WARTEN

1. RÜCKLAUFSTARTER, KRAFTSTOFFTANK
2. VERGASER
3. ZYLINDERKOPF, VENTILE

1. RÜCKLAUFSTARTER, KRAFTSTOFFTANK

a. ZERLEGUNG/ZUSAMMENBAU

WARNUNG

- Vor dem Zerlegen Kraftstofftank und -schlauch vollkommen entleeren.
- Kraftstoffdämpfe oder verschütteter Kraftstoff können sich entzünden.

- [1] ÖLEINFÜLLVERSCHLUSS/TAUCHSTAB
- [2] ÖLEINFÜLLSTUTZEN
- [3] RÜCKLAUFSTARTER
- [4] GEBLÄSEDECKEL

ZERLEGUNG/ZUSAMMENBAU:

Der Gebläsedeckel kann abmontiert werden, ohne den Rücklaufstarter ausbauen zu müssen.

- [5] TANKBEFESTIGUNGSSCHEIBE (2)
- [6] GUMMILAGER (4)

ZUSAMMENBAU:

Die Einbaurichtung beachten.

- [7] HÜLSE (2)
- [8] KRAFTSTOFFTANKDECKEL

ZUSAMMENBAU:

Sichergehen, daß das Belüftungsloch sauber und unverstopft ist. Gegebenenfalls mit Druckluft freiblasen.

- [9] TANKBEFESTIGUNGSSCHEIBE (2)
- [10] KRAFTSTOFFTANK

FASSUNGSVERMÖGEN: 2,3 Liter
ZUSAMMENBAU:

Den Tank vor dem Einbauen auswaschen, um Rückstände zu beseitigen und gründlich trocknen lassen.

- [11] KRAFTSTOFFFILTER
- [12] KRAFTSTOFFSCHLAUCH

ZUSAMMENBAU:

Vor dem Einbau auf Risse oder Brüchigkeit überprüfen und gegebenenfalls austauschen.

- [13] ZÜNDKERZENKABEL

ZUSAMMENBAU:

Die Isolierung auf Risse oder Beschädigung überprüfen; gegebenenfalls erneuern.

- [14] O-RING
- [15] GLEICHRICHTER

III. DESMONTAJE Y SERVICIO

1. ARRANCADOR DE RETROCESO Y DEPOSITO DE COMBUSTIBLE
2. CARBURADOR
3. CULATA Y VALVULAS

1. ARRANCADOR DE RETROCESO Y DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

a. DESMONTAJE-MONTAJE

ADVERTENCIA

- Antes de desmontar, drenar completamente el depósito y el tubo de combustible.
- El vapor de combustible o el combustible vertido podrían encenderse.

- [1] TAPA DEL ORIFICIO DE LLENADO DE ACEITE/VARILLA INDICADORA DE NIVEL
- [2] PIEZA DE EXTENSION DEL ORIFICIO DE LLENADO DE ACEITE
- [3] ARRANCADOR DE RETROCESO
- [4] TAPA DEL VENTILADOR

DESMONTAJE/MONTAJE:

La tapa del ventilador puede quitarse estando instalado el arrancador de retroceso.

- [5] ARANDELA DE MONTAJE DEL DEPOSITO (2)
- [6] CAUCHO DE MONTAJE (4)

MONTAJE:

Tener en cuenta la dirección de la instalación.

- [7] COLLAR (2)
- [8] TAPA DEL DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

MONTAJE:

Asegurarse de que el agujero de ventilación de aire esté limpio y no obstruido. Limpiarlo con aire comprimido si fuese necesario.

- [9] ARANDELA DE MONTAJE DEL DEPOSITO (2)
- [10] DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

CAPACIDAD DEL DEPOSITO: 2,3 lit.

MONTAJE:

Limpiar el depósito para eliminar los sedimentos acumulados en él y secarlo completamente antes de instalarlo.

- [11] FILTRO DE COMBUSTIBLE
- [12] TUBO DE COMBUSTIBLE

MONTAJE:

Inspeccionarlo antes de instalarlo por si tuviese roturas o deterioros y cambiarlo si fuese necesario.

- [13] CABLE DE LA BUJIA

MONTAJE:

Comprobar si su aislamiento está agrietado o deteriorado y cambiarlo si fuese necesario.

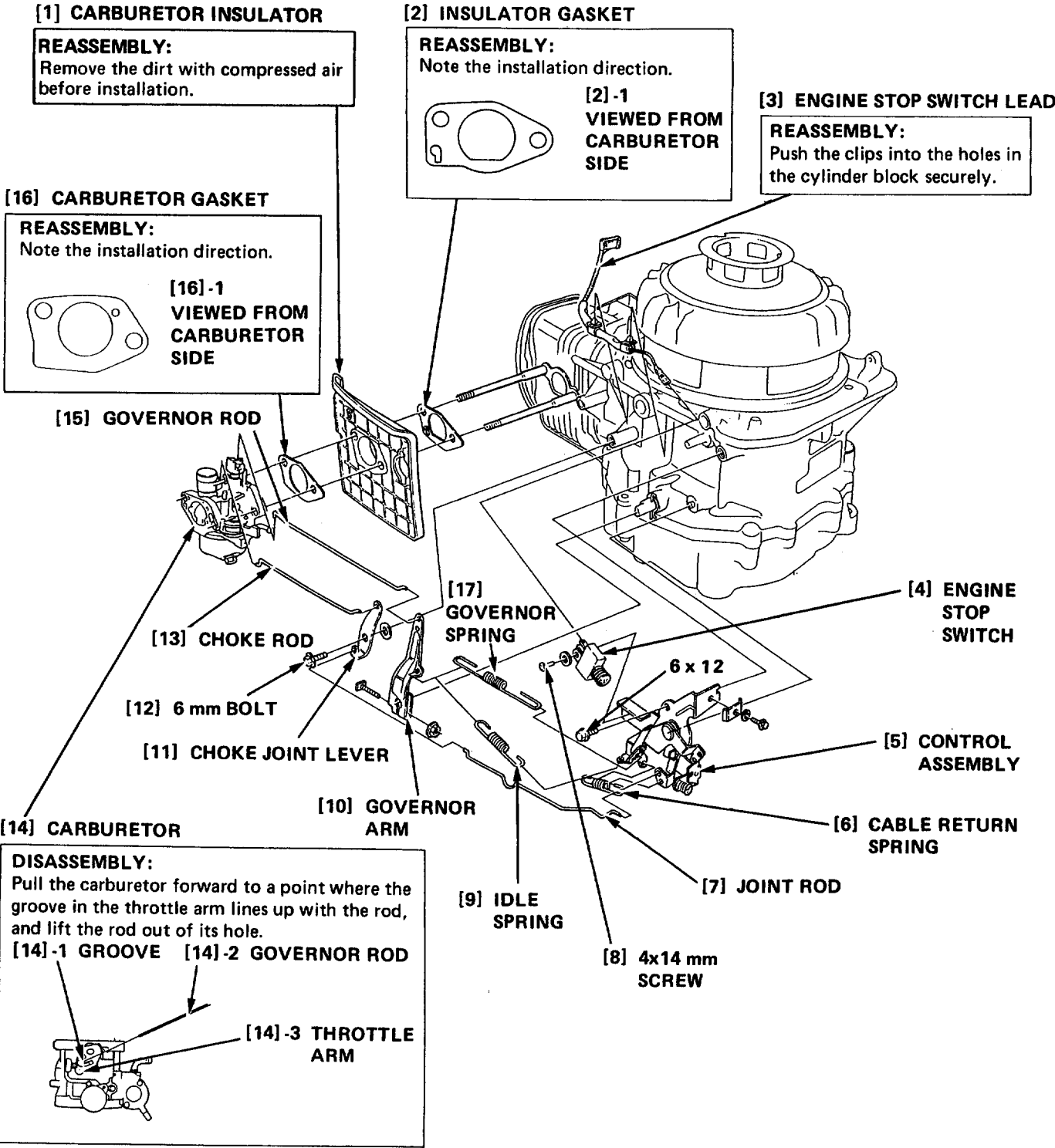
- [14] JUNTA TORICA
- [15] RECTIFICADOR

2. CARBURETOR

a. DISASSEMBLY/REASSEMBLY

CAUTION:

After reassembly, make sure that the throttle/choke/governor linkage does not interfere with any parts.



HONDA

GXV390

2. CARBURATEUR

a. DEMONTAGE/REMONTAGE

PRECAUTION:

Après le remontage, s'assurer que la tringlerie de commande des gaz/startex/régulateur ne gêne aucune pièce.

[1] ISOLANT DE CARBURATEUR

REMONTAGE:

Enlever la saleté à l'air comprimé avant l'installation.

[2] JOINT D'ISOLANT

REMONTAGE:

Noter la direction d'installation.
[2]-1 VU DU CARBURATEUR

[3] FIL D'INTERRUPTEUR D'ARRET DU MOTEUR

REMONTAGE:

Pousser les circlips à fond dans les orifices dans du bloc-cylindre.

[4] CONTACTEUR D'ARRET DE MOTEUR

- [5] ASSEMBLAGE DE CONTROLE
- [6] RESSORT DE RAPPEL DE CABLE
- [7] TIGE DE LIAISON
- [8] VIS DE 4 x 14 mm
- [9] RESSORT FOU
- [10] BRAS DE REGULATEUR
- [11] LEVIER DE JOINT DE STARTER
- [12] BOULON 6 mm
- [13] TRINGLE DE STARTER
- [14] CARBURATEUR

DEMONTAGE:

Tirer le carburateur en avant jusqu'à ce que la cannelure du bras de commande des gaz soit en regard de la tringle, puis sortir la tringle de son trou.

- [14]-1 CANNELURE
- [14]-2 TRINGLE DE REGULATEUR
- [14]-3 BRAS DE COMMANDE DES GAZ

- [15] TRINGLE DE REGULATEUR
- [16] JOINT DE CARBURATEUR

REMONTAGE:

Noter la direction d'installation.
[16]-1 VU DU CARBURATEUR

- [17] RESSORT DE REGULATEUR

2. VERGASER

a. ZERLEGUNG/ZUSAMMENBAU

VORSICHT:

Nach dem Zusammenbau sichergehen, daß das Gas-/Choke-/Reglergestänge keine anderen Teile berührt.

[1] VERGASERISOLATOR

ZUSAMMENBAU:

Den Schmutz vor dem Einbau mit Druckluft entfernen.

[2] ISOLATORDICHTUNG

ZUSAMMENBAU:

Die Einbaurichtung beachten.
[2]-1 ANSICHT VON DER VERGASER-SEITE

[3] MOTORSTOPPSCHALTER-KABEL

ZUSAMMENBAU:

Die Halteklammern gut in die Bohrungen im Zylinderkopf hineindrücken.

[4] MOTORABSCHALTER

- [5] STEUER-EINHEIT
- [6] SEILZUG-RÜCKZUGFEDER
- [7] VERBINDUNGSSTANGE
- [8] 4x14-mm-SCHRAUBE
- [9] LEERLAUFFEDER
- [10] REGLERARM
- [11] CHOKEVERBINDUNGSHEBEL
- [12] 6-mm-SCHRAUBE
- [13] CHOKESTANGE
- [14] VERGASER

ZERLEGUNG:

Den Vergaser nach vorne ziehen, bis die Nut des Drosselarms auf die Stange ausgerichtet ist, dann die Stange aus ihrem Loch herausheben.

- [14]-1 NUT
- [14]-2 REGLERSTANGE
- [14]-3 DROSSELARM

[15] REGLERSTANGE

[16] VERGASERDICHTUNG

ZUSAMMENBAU:

Die Einbaurichtung beachten.
[16]-1 ANSICHT VON DER VERGASERSEITE

[17] REGLERFEDER

2. CARBURADOR

a. DESMONTAJE/MONTAJE

PRECAUCION:

Después de finalizar el montaje, asegurarse de que la articulación del acelerador/estrangulador/regulador no interfiera con otras piezas.

[1] AISLADOR DEL CARBURADOR

MONTAJE:

Quitar la suciedad con aire comprimido antes de realizar la instalación.

[2] JUNTA DEL AISLADOR DEL CARBURADOR

MONTAJE:

Tener en cuenta la dirección de la instalación.

- [2]-1 VISTO DESDE EL LADO DEL CARBURADOR

[3] CABLE DEL INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR

MONTAJE:

Empuje bien los retenedores en los orificios del bloque de cilindros.

[4] INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR

- [5] CONJUNTO DE CONTROL
- [6] RESORTE DE RETORNO DEL CABLE
- [7] VARILLA DE UNION
- [8] TORNILLO DE 4 x 14 mm
- [9] RESORTE DE RALENTI
- [10] BRAZO DEL REGULADOR
- [11] PALANCA DEL ESTRANGULADOR
- [12] PERNO DE 6 mm
- [13] VARILLA DEL ESTRANGULADOR
- [14] CARBURADOR

DESMONTAJE:

Empujar el carburador hacia adelante hasta que la ranura en el brazo del acelerador se alinee con la varilla, y levantar la varilla para sacarla de su agujero.

- [14]-1 RANURA
- [14]-2 VARILLA DEL REGULADOR
- [14]-3 BRAZO DEL ACELERADOR

[15] VARILLA DEL REGULADOR

[16] JUNTA DEL CARBURADOR

MONTAJE:

Tener en cuenta la dirección de la instalación.

- [16]-1 VISTO DESDE EL LADO DEL CARBURADOR

[17] RESORTE DEL REGULADOR

3. CYLINDER HEAD, VALVES

a. DISASSEMBLY/REASSEMBLY

[1] ONE-WAY VALVE PLATE

REASSEMBLY:

Install the valve plate with the lug only the plate toward the cylinder block.

[1]-1 CYLINDER
BLOCK
SIDE



[23] ONE-WAY VALVE

[4] CYLINDER HEAD

DISASSEMBLY/REASSEMBLY:

- Loosen and tighten the bolts in a crisscross pattern in 2-3 steps.
- Before installation, remove carbon deposits from the combustion chamber and inspect the valve seats.
- Measure the cylinder compression after reassembly.

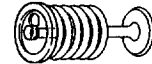
[6] VALVE SPRING RETAINER (2)

DISASSEMBLY:

Push down and slide the retainer to the side, so the valve stem slips through the hole at the side of the retainer.

REASSEMBLY:

NOTE: The exhaust valve retainer has a larger center recess than the intake valve retainer, so it can accept the valve rotator.



CAUTION: Do not remove the valve spring retainers while the cylinder head is installed, or the valves will drop into the cylinder.

[22] INTAKE VALVE

REASSEMBLY:

Do not interchange with the exhaust valve.

VALVE HEAD DIAMETER
IN: 35 mm (1.38 in)
EX: 31 mm (1.22 in)

[21] EXHAUST VALVE

REASSEMBLY:

Before installation, remove carbon deposits and inspect the valve.

[20] PUSH ROD (2)

REASSEMBLY:

Check both ends for wear and check the rod for straightness. Make sure the rod ends are firmly seated in the lifters.

[18] PIVOT BOLT (2)

22-26 N·m
(220-260 kg·cm,
15.9-18.8 ft·lb)

[19] PUSH ROD
GUIDE

[17] VALVE
ROCKER
ARM (2)

[16] ROCKER ARM
PIVOT (2)

[15] PIVOT ADJUSTING
NUT (2)

8-12 N·m
(80-120 kg·cm,
5.8-8.7 ft·lb)

[2] DOWEL PIN (2)

[3] CYLINDER
HEAD
GASKET

[5] 8 x 85 (4)

32-38 N·m (320-
380 kg·cm, 23.1-
27.5 ft·lb)

[8] VALVE
SPRING
(2)

[7] VALVE ROTATOR
(Exhaust valve only)

REASSEMBLY:

CAUTION: If the valve rotator is not installed, the exhaust valve may drop into the cylinder when starting the engine.

[24] VALVE SPRING
SEAT (2)

[25] VALVE GUIDE (2)

[26] VALVE GUIDE
SEAL (2)

[9] UNDER COVER
STAY

6 x 12 (4)

[10] UNDER
COVER

[11] CYLINDER HEAD
COVER

[12] HEAD COVER
WASHER

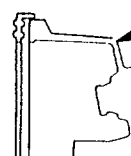
[14] CYLINDER HEAD COVER
GASKET

[13] HEAD COVER
BOLT

7-10 N·m
(70-100 kg·cm,
5.1-7.2 ft·lb)

REASSEMBLY:

Note the installation direction.



[14]-1 CYLINDER
HEAD

3. CULASSE, SOUPAPES

a. DEMONTAGE/REMONTAGE

[1] PLAQUE DE SOUPAPE DE RETENUE

REMONTAGE:

Installer la plaque de soupape, la languette de la plaque vers le fût de cylindre.

[1]-1 COTE BLOC CYLINDRES

[2] GOUPILLE (2)

[3] JOINT DE CULASSE

[4] CULASSE

DEMONTAGE/REMONTAGE:

- Desserrer et serrer les boulons en diagonale en 2 à 3 passes.
- Avant l'installation, enlever les dépôts de calamine de la chambre de combustion et inspecter les sièges de soupape.
- Mesurer la compression du cylindre après le remontage.

[5] 8 x 85 (4)

32-38 N-m (320-380 kg-cm)

[6] RETENUE DE RESSORT DE SOUPAPE (2)

DEMONTAGE:

Enfoncer et glisser la retenue sur le côté, de sorte que la queue de soupape glisse à travers le trou sur le côté de la retenue.

REMONTAGE:

NOTE: La retenue de la soupape d'échappement possède un évidement central plus important que la retenue de soupape d'admission, de sorte à recevoir le rotateur de soupape.

PRECAUTION: Ne pas déoser les retenues de ressort de soupape la culasse en place, sinon les soupapes tomberont dans le cylindre.

[7] ROTATEUR DE SOUPAPE

(soupape d'échappement seulement)

REMONTAGE:

PRECAUTION: Si le rotateur de soupape n'est pas installé, la soupape d'échappement peut tomber dans le cylindre lors du démarrage du moteur.

[8] RESSORT DE SOUPAPE

[9] SUPPORT DE CACHE INFÉRIEUR

[10] CACHE INFÉRIEUR

[11] CACHE-CULBUTEURS

[12] RONDELLE DE CACHE-CULBUTEURS

[13] BOULON DE CACHE-CULBUTEURS

7-10 N-m (70-100 kg-cm)

[14] JOINT DE CACHE-CULBUTEURS

REMONTAGE:

Noter la direction d'installation.

[14]-1 CULASSE

[15] ECROU DE REGLAGE DE PIVOT (2)

8-12 N-m (80-120 kg-cm)

[16] PIVOT DE CULBUTEUR (2)

[17] CULBUTERIE (2)

[18] PIVOT (2)

22-26 N-m (220-260 kg-cm)

[19] GUIDE DE TIGE DE POUSSOIR

[20] TIGE DE POUSSOIR (2)

REMONTAGE:

Vérifier si les deux extrémités ne sont pas usées, et la rectitude de la tige. S'assurer que les deux extrémités sont bien assises dans le poussoir.

[21] SOUPAPE D'ÉCHAPPEMENT

REMONTAGE:

Avant l'installation, enlever les dépôts de calamine et inspecter la soupape.

[22] SOUPAPE D'ADMISSION

REMONTAGE:

Ne pas l'interchanger avec la soupape d'échappement.

DIAMÈTRE DE TÊTE

ADM: 35,0 mm

ECH: 31,0 mm

[23] SOUPAPE DE RETENUE

[24] SIÈGE DE RESSORT DE SOUPAPE (2)

[25] GUIDE DE SOUPAPE (2)

[26] JOINT DE GUIDE SOUPAPE (2)

3. ZYLINDERKOPF, VENTILE

a. ZERLEGUNG/ZUSAMMENBAU

[1] EINWEGVENTILSCHEIBE

ZUSAMMENBAU:

Die Ventilscheibe mit der Nase zum Zylinderblock installieren.

[1]-1 ZYLINDERBLOCKSEITE

[2] PASSHÜLSE (2)

[3] ZYLINDERKOPFDICHTUNG

[4] ZYLINDERKOPF

[4] ZYLINDERKOPF

ZERLEGUNG/ZUSAMMENBAU:

- Die Schrauben über Kreuz in 2 bis 3 Schritten lösen und anziehen.
- Vor dem Einbau die Verbrennungskammer von Kohlenstoffablagerungen befreien und die Ventil Sitz überprüfen.
- Nach dem Zusammenbau die Zylinderkompression messen.

[5] 8 x 85 (4)

32-38 N-m (320-380 kg-cm)

[6] VENTILFEDERTELLER (2)

ZERLEGUNG:

Den Federteller nach unten drücken und zur Seite schieben, so daß der Ventilschaft durch das seitliche Loch des Federtellers schlüpft.

ZUSAMMENBAU:

ZUR BEACHTUNG: Der Federteller des Auslassventils hat eine größere Zentralvertiefung als der Federteller des Einlassventils, damit er eine Ventildrehvorrichtung aufnehmen kann.

VORSICHT: Die Ventilderteller nicht bei angebautem Zylinderkopf entfernen, weil sonst die Ventile in den Zylinder fallen können.

[7] VENTILDREHER (nur Auslassventil)

ZUSAMMENBAU:

VORSICHT: Falls der Ventildreher nicht eingebaut wird, kann das Auslassventil beim Starten des Motors in den Zylinder fallen.

[8] VENTILFEDER

[9] STAND UNTER ABDECKUNG

[10] UNTERE ABDECKUNG

[11] ZYLINDERKOPFDECKEL

[12] ZYLINDERKOPFDECKELSCHEIBE

[13] ZYLINDERKOPFDECKELSCHRAUBE

7-10 N-m (70-100 kg-cm)

[14] ZYLINDERKOPFDECKELDICHTUNG

ZUSAMMENBAU:

Die Einbaurichtung beachten.

[14]-1 ZYLINDERKOPF

[15] EINSTELLMUTTER (2)

8-12 N-m (80-120 kg-cm)

[16] KIPPEBELDREHZAPFEN (2)

[17] KIPPEBELARM (2)

[18] DREHZAPFENBOLZEN (2)

22-26 N-m (220-260 kg-cm)

[19] STÖSSELSTANGENFÜHRUNG

[20] STÖSSELSTANGE (2)

ZUSAMMENBAU:

Beide Enden auf Verschleiß und die Stoßstange auf Durchbiegung überprüfen. Sicherstellen, daß die Stangenenden einwandfrei im Stoßsitz sitzen.

[21] AUSLASSVENTIL

ZUSAMMENBAU:

Vor dem Einbau Verbrennungsrückstände entfernen und das Ventil überprüfen.

[22] EINLASSVENTIL

ZUSAMMENBAU:

Nicht mit dem Auslassventil vertauschen.

VENTILTÄLLER-DURCHMESSER

EINLASS: 35,0 mm

AUSLASS: 31,0 mm

[23] EINWEGVENTIL

[24] VENTILFEDERSITZ (2)

[25] VENTILFÜHRUNGSDICHTUNG (2)

[28] VENTILFÜHRUNGSDICHTUNG (2)

3. CULATA Y VALVULAS

a. DESMONTAJE/MONTAJE

[1] PLATO DE VALVULAS DE UNA VIA

MONTAJE:

Instalar el plato de válvulas con la lengüeta en el plato hacia el cuerpo del cilindro.

[1]-1 LADO DEL BLOQUE DEL CILINDRO

[2] CLAVIJA (2)

[3] JUNTA DE LA CULATA

[4] CULATA

DESMONTAJE/MONTAJE:

- Aflojar y apretar sus pernos en cruz y en 2 ò 3 pasos.
- Antes de la instalación, quitar las acumulaciones de carbonilla de la cámara de combustión e inspeccionar los asientos de las válvulas.
- Medir la compresión del cilindro después de realizado el montaje.

[5] 8 x 85 (4)

32-38 N-m (320-380 kg-cm)

[6] RETENEDOR DE RESORTE DE VALVULA (2)

DESMONTAJE:

Presionar hacia abajo y deslizar el retenedor hacia un lado de forma que el vástago de la válvula pase por el agujero al lado del retenedor.

MONTAJE:

NOTA: El retenedor de la válvula de escape tiene un entrante central mayor que el de la válvula de admisión, para poder acoplar el girador de válvula.

PRECAUCION: No quitar los retenedores de resortes de válvulas mientras está instalada la culata ya que de lo contrario las válvulas podrían caer al interior del cilindro.

[7] GIRADOR DE VALVULA

(Válvula de escape solamente)

MONTAJE:

PRECAUCION: Si el girador de válvulas no estuviese instalado, la válvula de escape podría caer el interior del cilindro al arrancar el motor.

[8] RESORTE DE VALVULA

[9] SOPORTE DE LA TAPA INFERIOR

[10] TAPA INFERIOR

[11] TAPA DE LA CULATA

[12] ARANDELA DE LA TAPA DE LA CULATA

[13] PERNO DE LA TAPA DE LA CULATA

7-10 N-m (70-100 kg-cm)

[14] JUNTA DE LA TAPA DE LA CULATA

MONTAJE:

Tener en cuenta la dirección de la instalación.

[14]-1 CULATA

[15] TUERCA DE AJUSTE DE PIVOTE (2)

8-12 N-m (80-120 kg-cm)

[16] PIVOTE DEL BALANCIN (2)

[17] BALANCIN DE VALVULA (2)

[18] PERNO DE PIVOTE (2)

22-26 N-m (220-260 kg-cm)

[19] GUIA DE LA VARILLA DE EMPUJE

[20] VARILLA DE EMPUJE (2)

MONTAJE:

Comprobar ambos extremos por si estuviesen desgastados y cerciorarse de que la varilla esté derecha. Comprobar que los extremos de la varilla estén firmemente asentados en el alzávalvulas.

[21] VALVULA DE ESCAPE

MONTAJE:

Antes de instalarla, quitar las acumulaciones de carbonilla e inspeccionarla.

[22] VALVULA DE ADMISION

MONTAJE:

No Intercambiarla con la valvula de escape.

DIAMETRO DE LA CABEZA DE LA VALVULA

ADM: 35,0 mm

ESC: 31,0 mm

[23] VALVULA DE UNA DIRECCION

[24] ASIENTO DE RESORTE DE VALVULA (2)

[25] GUIA DE VALVULA (2)

[26] SELLO DE GUIA DE VALVULA (2)

HONDA

GXV390

PREFACE

This supplementary manual covers the differences in maintenance and repair procedures between the GXV390 model engine and the GXV270K0·GXV340K0 model. Please note that some of the service information and maintenance procedures in this manual can be applied to the GXV270K0·GXV340K0 model as well. Refer to the base GXV270K0·GXV340K0 Shop Manual (No. 66ZE802) for items not covered in this supplement.

All information contained in this manual is based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. This includes text, figures and tables.

HONDA MOTOR CO., Ltd.
SERVICE PUBLICATIONS OFFICE

VORWORT

Dieses Zusatz-Werkstatthandbuch beschreibt die Wartungs- und Reparaturvorgänge, die bei den Motorenmodellen GXV390 und GXV270K0/GXV340K0 verschieden sind. Es ist zu beachten, daß einige Teile der Wartungsinformationen und Reparaturvorgänge in diesem Handbuch auch für die Modelle GXV270K0/GXV340K0 zutreffen. Für alle Punkte, die in diesem Nachtrag nicht erwähnt sind, sich auf das Haupt-Werkstatthandbuch für die Modelle GXV270K0/GXV340K0 (Handbuch Nr. 66ZE802) beziehen.

Alle Angaben in diesem Handbuch beruhen auf der zum Zeitpunkt der Drucklegung aktuellen Produktinformation. Honda behält sich das Recht vor, Änderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf in irgendeiner Form durch irgendwelche Mittel, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf andere Weise ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Herausgebers reproduziert, in einem Retrieval-System gespeichert oder übertragen werden. Dies gilt für Text, Abbildungen und Tabellen.

HONDA MOTOR CO., LTD.
BÜRO FÜR SERVICE-VERÖFFENTLICHUNGEN

PREFACE

Ce manuel supplémentaire couvre les différences dans les procédures d'entretien et de réparation entre le moteur modèle GXV390 et le modèle GXV270K0·GXV340K0. Nous vous prions de noter que certaines des informations d'entretien et procédures d'entretien contenues dans ce manuel peuvent être également appliquées au modèle GXV270K0·GXV340K0. Se reporter au Manuel d'atelier GXV270K0·GXV340K0 de base (No. 66ZE802) pour les points non compris dans ce supplément.

Toutes les informations comprises dans cette publication sont basées sur les informations les plus récentes concernant le produit disponibles au moment de la mise sous presse. Nous nous réservons le droit de faire des changements à tout moment sans préavis. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockées dans un système de traitement de données ou transmises, sous quelque forme ou moyen que ce soit, électronique, mécanique, photographique, magnétique ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur. Ceci comprend le texte, les figures et les tableaux.

HONDA MOTOR CO., LTD.
BUREAU DES PUBLICATIONS DE SERVICE

INTRODUCCION

Este manual suplementario cubre las diferencias entre los procedimientos de mantenimiento y reparación entre el motor modelo GXV390 y los modelos GXV270K0 y GXV340K0. Tenga presente que alguno de los procedimientos de mantenimiento e información de servicio también pueden aplicarse a los modelos GXV270K0 y GXV340K0. Consulte el manual básico de taller (N.º 66ZE802) del GXV270K0 y GXV340K0 para los puntos no cubiertos por este suplemento.

Toda la información contenida en este manual está basada en la última información disponible sobre el producto al tiempo de impresión. Nos reservamos el derecho a hacer cambios en cualquier momento sin aviso. No se puede reproducir, ni almacenar en ningún sistema de recuperación ni transmitir ninguna parte de este publicación, de ninguna manera por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o alguno otro, sin consentimiento previo por escrito del editor. Esto incluye texto, figuras y tablas.

HONDA MOTOR CO., LTD.
OFICINA DE PUBLICACIONES DE SERVICIO